

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 NOVEMBRE 1951.

PROPOSITION DE LOI

prorogeant la loi du 20 décembre 1950 portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyers, interprétée, modifiée et complétée par celle du 1^{er} juin 1951.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les raisons qui déterminèrent l'adoption de la loi du 20 décembre 1950 portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer sont loin d'avoir disparu, au contraire.

Depuis un an, les prix n'ont cessé de monter.

Le pouvoir d'achat des gens à revenus modestes, salariés, appointés, pensionnés, artisans et petits commerçants s'est progressivement et considérablement réduit.

Aucun remède n'a été apporté à la crise de logements qui continue à sévir. Quelques buildings luxueux ont été construits, mais on n'a pas trouvé l'argent nécessaire à l'édification d'habitations ouvrières ou à bon marché. Les ressources de la nation ont été dilapidées à d'autres fins.

Tout le poids des dépenses provoquées par la politique de réarmement dans laquelle notre pays a été délibérément entraîné, et de la crise économique aiguë qui en est une des conséquences, s'est appesanti lourdement sur les classes laborieuses.

Si imparfaites soient-elles, les dispositions qui limitent actuellement les loyers et prorogent les baux des habitations à usage privé, constituent malgré tout un frein à l'amointrissement croissant du standing de vie de l'immense majorité de nos concitoyens.

Si ces dispositions devaient, dans les circonstances présentes, cesser de produire leurs effets, la misère s'ensuivrait pour une foule de gens modestes.

Les organisations syndicales furent donc particulièrement bien avisées de revendiquer ensemble la prorogation de la loi du 20 décembre 1950.

La F. G. T. B., dans les commentaires qu'elle a publiés sur les résultats obtenus en Commission Paritaire Générale, écrit : « Nous avons obtenu la prorogation des baux à loyer et la limitation du taux des loyers pour 1955. »

8 NOVEMBER 1951.

WETSVOORSTEL

tot verlenging van de geldigheidsduur der wet van 20 December 1950 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur, verklaard, gewijzigd en aangevuld door deze van 1 Juni 1951.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De redenen welke hebben geleid tot het aannemen van de wet van 20 December 1950 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur, zijn op verre na niet verdwenen, integendeel.

Sedert een jaar stegen de prijzen onophoudelijk.

De koopkracht van de mensen met een gering inkomen : loonarbeiders, bezoldigden, gepensioneerden, ambachtslieden en kleinhandelaars, is geleidelijk en in aanzienlijke mate geslonken.

Geen redmiddel werd voor de woningnood gevonden, en deze woedt voort. Enige prachtige buildings werden opgericht maar, voor het bouwen van goedkope arbeiderswoningen, was er geen geld. De geldmiddelen der natie werden tot andere doeleinden verkwist.

De gehele last der uitgaven teweeggebracht door de herbewapeningspolitiek waarin ons land met voorbedachten rade werd meegesleurd alsmede door de economische crisis welke een der gevolgen er van is, drukt zwaar op de arbeidersklasse.

Hoe onvolmaakt ook, zijn de bepalingen welke thans de huurprijzen beperken en de huurovereenkomsten verlengen betreffende woningen voor privaat gebruik niettegenstaande alles een rem bij de toenemende verlaging van het levenspeil van de overgrote meerderheid van onze medeburgers.

Indien deze bepalingen, onder de huidige omstandigheden, ophielden uitwerking te hebben, zou dit ellende medebrengen voor tal van kleine mensen.

De vakorganisaties hadden dus een juiste kijk toen zij gezamenlijk aandrongen op verlenging van de wet van 20 December 1950.

Het A. B. V. V. commenteert als volgt de uitslagen, die in de Algemene Paritaire Commissie werden geboekt : « Wij hebben de verlenging van de huishuurovereenkomsten en de beperking van de huurprijzen voor 1955 verkregen. »

G.

Or le Gouvernement, dès qu'il s'est mis à commenter la promesse faite en Commission Paritaire Générale, a manifesté l'intention de profiter de la prorogation pour diminuer une nouvelle fois le nombre des habitations à usage de logement qui resteraient assujetties à la loi et pour permettre une nouvelle majoration facultative du taux des loyers.

La loi du 20 décembre 1950 est elle-même déjà beaucoup trop lâche pour protéger efficacement les locataires. En modifiant cette loi dans les deux sens indiqués ci-dessus, on refuserait en fait la prorogation promise et l'on ne donnerait aux locataires qu'une protection absolument illusoire.

Il importe donc de proroger purement et simplement d'une année les dispositions protectrices de la loi du 20 décembre 1950.

Seules des dispositions renforçant la protection des locataires pourraient être admises.

La prorogation doit ipso-facto annuler les renons et autres recours de propriétaires contre les locataires.

Dès à présent, il est utile de signaler qu'une nouvelle prolongation des effets de la loi serait nécessaire si, d'ici un an, des logements n'avaient pas été construits en nombre suffisant pour faire cesser la pénurie actuelle.

Il y a donc lieu d'inviter le Gouvernement à mettre à la disposition des organismes compétents, tous les crédits indispensables pour la construction massive et rapide d'habitations et de logements qui pourront être achetés ou loués à des taux correspondants au niveau des salaires et traitements.

Cette politique permettrait au surplus de remettre un grand nombre de chômeurs au travail.

Zodra de Regering echter de in de Algemene Paritaire Commissie aangegane belofte begon te commenteren heeft zij blijk gegeven van het voornemen, de verlenging te baat te nemen om nogmaals het aantal der tot huisvesting bestemde woningen te verminderen, die verder onder de toepassing van de wet zouden blijven vallen, en om een nieuwe facultatieve verhoging van de huurprijzen toe te laten.

De wet van 20 December 1950 is zelf reeds al te ondoeltreffend om de huurders krachtadig te beschermen. Moest men de wet in de twee hoger aangeduide richtingen wijzigen, dan zou men feitelijk de beloofde verlenging weigeren, en aan de huurders zou men slechts een volkomen denkbeeldige bescherming verschaffen.

De beschermingsmaatregelen van de wet van 20 December 1950 zouden dan ook eenvoudig met één jaar moeten verlengd worden.

Alleen schikkingen tot krachtadiger bescherming van de huurders zijn aannemelijk.

De verlenging moet ipso facto de opzeggingen en andere middelen van verhaal van de verhuurders op de huurders nietig maken.

Van nu af heeft het zijn nut er op te wijzen, dat een nieuwe verlenging van de gevolgen van de wet nodig zou worden ingeval er, binnen één jaar, geen voldoende woonvertrekken zouden gebouwd zijn, om een einde te maken aan de huidige schaarste.

Er bestaat dus aanleiding toe de Regering te verzoeken kredieten ter beschikking te stellen van de bevoegde organismen, met het oog op de massale en spoedige aanbouw van woningen en woonvertrekken, die aangekocht of gehuurd kunnen worden tegen prijzen welke overeenstemmen met het peil der lonen en wedden.

Zulke politiek zou het overigens mogelijk maken een groot aantal werklozen opnieuw te werk te stellen.

Th. DEJACE.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

La loi du 20 décembre 1950 portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyers est modifiée comme suit :

a) à l'article 3, par. 1^{er}, les mots « de l'année 1952 » sont remplacés par les mots « de l'année 1953 ».

b) à l'article 45, les mots « 31 décembre 1951 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 1952 ».

Art. 2.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1952.

6 novembre 1951.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

De wet van 20 December 1950 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur wordt gewijzigd als volgt :

a) in artikel 3, 1^{ste} par., worden de woorden « van het jaar 1952 » vervangen door de woorden « van het jaar 1953 »;

b) in artikel 45, worden de woorden « 31 December 1951 » vervangen door de woorden « 31 December 1952 ».

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 Januari 1952.

6 November 1951.

Th. DEJACE,
J. TERFVE,
A. BONENFANT,
G. GLINEUR,
J. BORREMANS.